



Rahm Emanuel
Mayor

Department of
Planning & Development
121 N. LaSalle St.
Room 1000
Chicago, Illinois 60602
f t i @ChicagoDPD

MAXIMUM GROSS INCOME (2018)

Size of Household	80% Area Median Income
1 person	\$47,400
2 people	\$54,200
3 people	\$60,950
4 people	\$67,700
5 people	\$73,150
6 people	\$78,550

2019 ★ ★ ★ ★ Roof & Porch Repair Program

A grant program for income-eligible Chicago homeowners to make repairs on their roofs or porches. Interested parties must register in a lottery for a chance to apply for the funds.

ONE-DAY LOTTERY REGISTRATION

9 a.m. to 5 p.m., Thursday, Sept. 13, 2018
online at www.cityofchicago.org/roofandporch
or call 311

The lottery drawing will take place in late October at the Chicago Cultural Center, 78 E. Washington St. Results will be posted online the following week.

For more information

312-744-3653

www.cityofchicago.org/dpd

dpd@cityofchicago.org



CHICAGO DEPARTMENT OF
PLANNING & DEVELOPMENT



Rahm Emanuel
Mayor

Department of
Planning & Development
121 N. LaSalle St.
Room 1000
Chicago, Illinois 60602
f t i @ChicagoDPD

MÁXIMO INGRESO NETO (2018)

Número de personas en domicilio	80% del ingreso mediano en el área
1 persona	\$47,400
2 personas	\$54,200
3 personas	\$60,950
4 personas	\$67,700
5 personas	\$73,150
6 personas	\$78,550

2019 ★ ★ ★ ★

Programa de reparación de techos y porches

Programa de subsidios ofrecido a dueños de propiedades en Chicago para hacer reparaciones en sus techos o porches (pórticos). Las personas pueden ser elegibles en base al tipo de ingresos que tienen (consulte la tabla de ingresos incluida en este anuncio) y deben de registrarse en un proceso de lotería para poder solicitar el dinero que ofrece el subsidio.

**DÍA ÚNICO DE REGISTRO PARA EL PROCESO LOTERÍA
DE 9 DE LA MAÑANA A 5 DE LA TARDE
EL JUEVES 13 DE SEPTIEMBRE DE 2018**
en el siguiente sitio de internet
www.cityofchicago.org/roofandporch
o llamando al teléfono 311

El proceso de lotería se llevará a cabo a finales de Octubre en el Chicago Cultural Center, ubicado en 78 E. Washington St. Los resultados serán presentados en el sitio de internet la semana posterior al evento.

Para mayor información

312-744-3653

www.cityofchicago.org/dpd

dpd@cityofchicago.org

DPD

CHICAGO DEPARTMENT OF
PLANNING & DEVELOPMENT